

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 24 (1970)

Heft: 8: Repräsentative Verwaltungsbauten = Bâtiments administratifs de prestige = Prestige office buildings

Artikel: Verwaltungsgebäude der Nordwestlichen Eisen- und Stahl-Berufsgenossenschaft in Hannover = Bâtiment administratif de la coopérative professionnelle des fers et aciers du nord-ouest à Hanovre = Office building of the Northwest Iron and Steel Association i...

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-347851>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hannes Westermann, Braunschweig

Verwaltungsgebäude der Nordwestlichen Eisen- und Stahl-Berufsgenossen- schaft in Hannover

Bâtiment administratif de la coopérative
professionnelle des fers et aciers du nord-
ouest à Hannover

Office building of the Northwest Iron and
Steel Association in Hanover



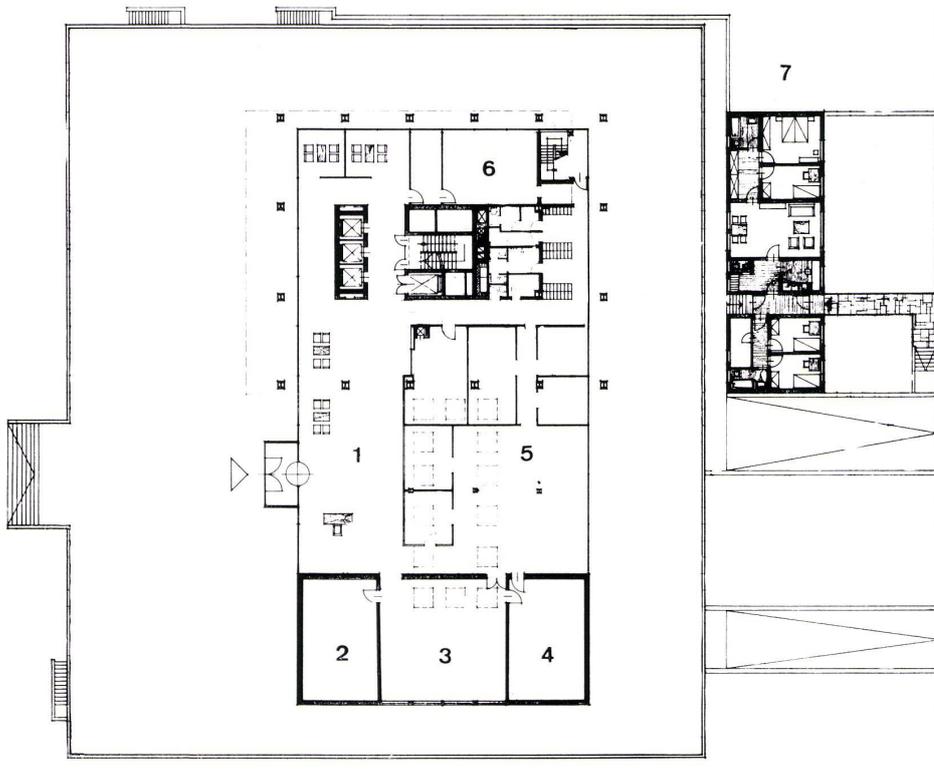
1
Ansicht des Bürohochhauses mit einer vorgehängten
und festverglasten Fassaden-Konstruktion. Die Sonnen-
schutz-Jalousien werden zentralgesteuert und über
einen Elektromotor immer achsenweise bedient. Im an-
gehobenen Zustand befinden sich die Jalousien im Be-
reich des jeweils über dem Fenster gelegenen Brüs-
tungsfeldes.

Vue de l'immeuble tour de bureaux. Construction de
façade suspendue avec vitrages fixes. La commande
des stores de protection solaire est centralisée et
chaque axe de fenêtre est doté d'un moteur. Les stores
relevés se logent dans l'allège qui surmonte chaque
fenêtre.

Elevation view of the high-rise office building. Curtain-
wall face construction with fixed glazing. The sun-
breaks are centrally operated, and each window axis
is equipped with an electric motor. The raised blinds
are housed in the parapet surmounting each window.

2
Eingangshalle mit Empfang und Warteplatz.
Hall d'entrée avec réception et zone d'attente.
Entrance lobby with reception and waiting zone.





3 Aufnahme während des Baustadiums. Im Innern der Stahlbeton-Windkern, der im Gleitverfahren erstellt wurde.
 Photographie prise pendant le chantier. Au centre le noyau de contreventement en béton armé, exécuté à l'aide d'un coffrage glissant.
 View taken during construction phase. On the inside of the reinforced concrete wind-bracing core, which was erected by the sliding-frame method.

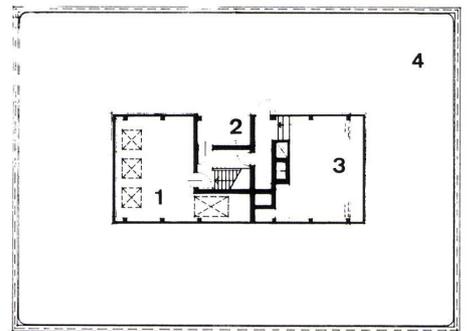
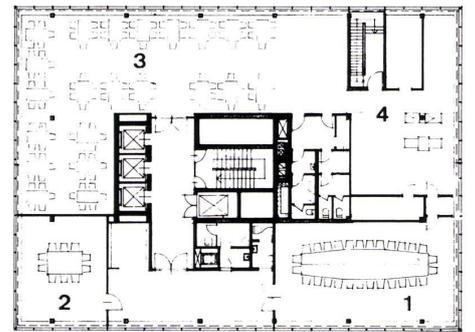
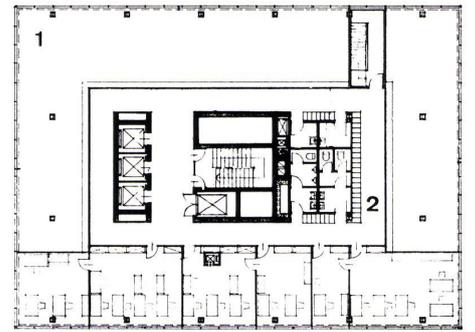
4 Grundriß Erdgeschoß.
 Plan du rez-de-chaussée.
 Plan of ground floor.

1 Eingangshalle / Hall d'entrée / Lobby
 2 Klimaanlage / Climatisation / Air-conditioning plant

3 Lochkartenabteilung / Département des cartes perforées / Punch-card division
 4 Lochkartenarchiv / Archive des cartes perforées / Punch-card archives
 5 Locherinnen / Perforeuses / Punch-card operators
 6 Buchhaltung / Comptabilité / Bookkeeping
 7 Pfortnerwohnung / Logement du concierge / Caretaker's flat

5
 1.-10. Obergeschoß.
 1-10ème étage.
 1st-10th floors.

1 Bürofläche, frei zuteilbar / Surface de bureaux, librement divisible / Office area, free disposal
 2 Garderobenschränke / Armoires vestiaires / Lockers



6
 11. Obergeschoß.
 11ème étage.
 11th floor.

1 Sitzungsaal / Salle de conférence / Board room
 2 Besprechungszimmer / Salle de réunion / Conference room
 3 Speisesaal / Réfectoire / Dining room
 4 Küche / Cuisine / Kitchen

7
 Dachgeschoß.
 Etage attique.
 Attic level.

1 Aufzugsmaschinen / Machinerie d'ascenseurs / Lift machinery
 2 Depot Fensterputzwagen / Local pour machine de nettoyage de façade / Storage for window cleaning equipment
 3 Klimaanlage / Climatisation / Air-conditioning plant

8
 Schnitt.
 Coupe.
 Section.

